III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU VI JAOTISE KOHASELT VASTU VÕETUD AKTID

EUROPOLI HALDUSNÕUKOGU OTSUSE KAVAND,

4. juuni 2009,

andmete töötlemise tingimuste kohta Europoli otsuse artikli 10 lõike 4 alusel

(2009/1010/JSK)

EUROPOLI HALDUSNÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 6. aprilli 2009. aasta otsust 2009/371/JSK, millega asutatakse Euroopa Politseiamet (Europol), [1] (edaspidi „Europoli otsus"), eelkõige selle artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Haldusnõukogu pädevusse kuulub direktori ettepaneku alusel ning pärast ühise järelevalveasutusega konsulteerimist määrata kindlaks andmete töötlemise tingimused, eesmärgiga teha kindlaks, kas andmed on Europoli ülesannete täitmiseks vajalikud ja kas need võib lisada ühte Europoli infotöötlussüsteemidest, eelkõige seoses andmetele juurdepääsu ja nende kasutamisega ning selliste andmete säilitamise ja kustutamise tähtaegadega.

(2) Käesoleva otsuse vastuvõtmisel võtab haldusnõukogu arvesse põhimõtteid, mis on sätestatud Euroopa Nõukogu 28. jaanuari 1981. aasta konventsioonis üksikisikute kaitse kohta isikuandmete automaattöötlusel ning Euroopa Nõukogu ministrite komitee 17. septembri 1987. aasta soovituses nr R(87) 15 isikuandmete kasutamise kohta politsei valdkonnas.

(3) Haldusnõukogu otsus esitatakse nõukogule heakskiitmiseks,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „isikuandmed" – mis tahes teave tuvastatud või tuvastatava füüsilise isiku kohta; isik on tuvastatav, kui teda on võimalik otseselt või kaudselt kindlaks teha, eelkõige isikukoodi või sellele isikule ainuomaste füüsiliste, füsioloogiliste, vaimsete, majanduslike, kultuuriliste või sotsiaalsete tunnuste abil;

b) „isikuandmete töötlemine" – iga isikuandmetega tehtav toiming või toimingute kogum, olenemata sellest, kas see on automatiseeritud või mitte, näiteks andmete kogumine, salvestamine, korrastamine, säilitamine, kohandamine või muutmine, väljavõtete tegemine, päringute teostamine, kasutamine, üleandmine, levitamine või muul moel kättesaadavaks tegemine, ühitamine või ühendamine, blokeerimine, kustutamine või hävitamine;

c) „andmetöötlussüsteemid" – Europoli infosüsteem, analüüsifailid ja muud isikuandmete töötlemise süsteemid, nagu on osutatud Europoli otsuse artikli 10 lõikes 1;

d) „Europoli infosüsteem" – Europoli otsuse artikli 11 lõikes 1 osutatud süsteem;

e) „analüüsifail" – analüüsimiseks koostatud tööfail, nagu on osutatud Europoli otsuse artiklis 14;

f) „ELi ametid" – Europoli otsuse artikli 22 lõikes 1 osutatud Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa ühenduste asutamislepinguga loodud või nende alusel moodustatud institutsioonid, ametid, bürood ja asutused;

g) „kolmandad isikud" – Europoli otsuse artikli 23 lõikes 1 osutatud kolmandad riigid ja organisatsioonid;

h) „nõuetekohaselt volitatud Europoli töötajad" – Europoli töötajad, keda direktor on määranud isikuandmeid töötlema kooskõlas käesoleva otsusega.

[1] ELT L 121, 15.5.2009, lk 37.

Artikkel 2

Reguleerimisala

Käesolevat otsust kohaldatakse isikuandmete suhtes, mis edastatakse Europolile otsustamaks, kas need on Europoli ülesannete täitmiseks vajalikud ning kas need võib lisada Europoli andmetöötlussüsteemidesse. Otsust ei kohaldata

a) isikuandmetele, mis on sisestatud Europoli infosüsteemi vastavalt Europoli otsuse artikli 13 lõikele 1;

b) liikmesriigi, ELi ameti või kolmanda isiku poolt konkreetsesse analüüsifaili lisamiseks antud isikuandmetele ning Europoli otsuse artikli 14 kohaselt analüüsifaili lisatud isikuandmetele;

c) isikuandmetele, mis esitatakse Europolile muusse konkreetsesse isikuandmete töötlemise süsteemi lisamiseks, nagu on osutatud Europoli otsuse artikli 10 lõike 1 viimases lauses.

Artikkel 3

Juurdepääs ja kasutamine

1. Juurdepääsuõigus Europoli poolt käesoleva otsuse alusel töödeldavatele isikuandmetele on ainult nõuetekohaselt volitatud Europoli töötajatel.

2. Ilma et see piiraks Europoli otsuse artikli 17 kohaldamist, kasutatakse Europoli poolt käesoleva otsuse alusel töödeldavaid isikuandmeid ainult selleks, et määrata kindlaks, kas need andmed on Europoli ülesannete täitmiseks vajalikud ja kas need võib lisada Europoli andmetöötlussüsteemidesse.

3. Kui Europol määrab kindlaks, et andmed on tema ülesannete täitmiseks vajalikud ja need võib lisada Europoli infosüsteemi, teeb ta ettepaneku, et asjaomased andmed esitanud liikmesriik sisestaks need Europoli infosüsteemi vastavalt Europoli otsuse artikli 13 lõikele 1. Kui liikmesriik Europoli ettepanekut ei järgi, kohaldatakse käesoleva otsuse artiklit 5.

Artikkel 4

Isikuandmete kaitse ja andmete turvalisuse eeskirjad

1. Käesoleva otsuse alusel isikuandmeid töödeldes järgib Europol isikuandmete kaitse ja andmete turvalisuse eeskirju, mis on sätestatud Europoli otsuses, eelkõige selle artiklites 18, 27 ja 35, ning asjaomaseid rakenduseeskirju.

2. Kui Europol otsustab sellised andmed lisada andmetöötlussüsteemidesse või need kustutada või hävitada, teavitab ta sellest andmed edastanud liikmesriiki, ELi ametit või kolmandat isikut.

Artikkel 5

Andmete säilitamise tähtajad

1. Otsus isikuandmete kasutamise kohta kooskõlas artikli 3 lõikega 2 tehakse võimalikult kiiresti ning igal juhul kuue kuu jooksul pärast seda, kui nimetatud andmed on Europoli jõudnud.

2. Kui kuue kuu möödudes sellist otsust tehtud ei ole, kustutatakse või hävitatakse asjaomased isikuandmed ning sellest teavitatakse andmed edastanud liikmesriiki, ELi ametit või kolmandat isikut.

Artikkel 6

Vastutus

Europol vastutab käesoleva otsuse artiklite 3, 4 ja 5 järgimise eest.

Artikkel 7

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub Europoli otsuse kohaldamise kuupäeval.

Haag, 4. juuni 2009

Nõukogus heaks kiidetud 30. novembril 2009.

President

S. CLERTON